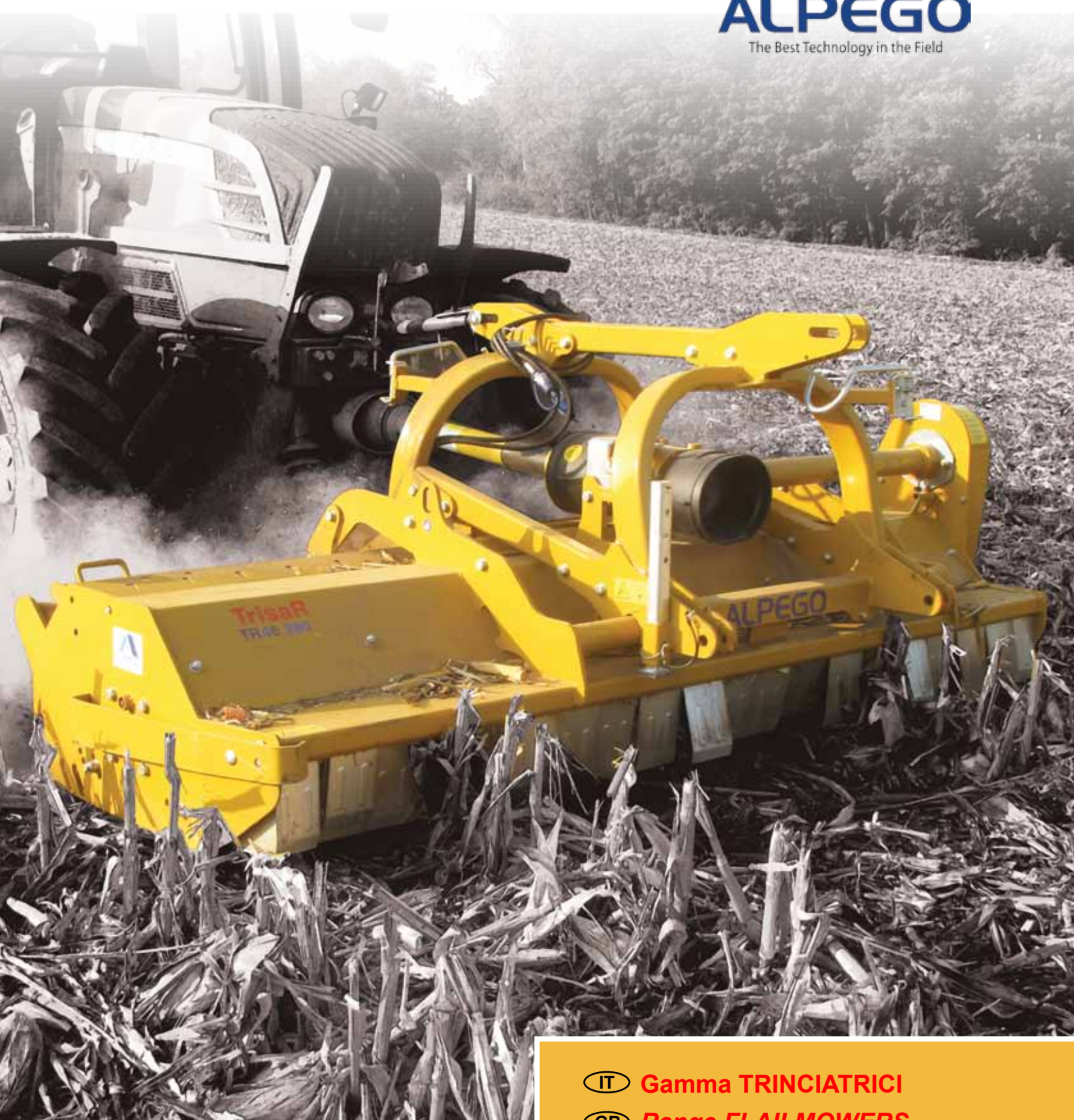




- (IT) **Gamma TRINCIATRICI**
- (GB) **Range FLAIRMOWERS**
- (HU) **SZÁRZÚZÓK**

TRINCIATRICI POLIVALENTI - TRINCIASARMENTI UNIVERSALI MULTI-PURPOSE FLAIRMOWERS - UNIVERSAL MULCHER TÖBB CÉLRA HASZNÁLHATÓ SZÁRZÚZÓK- UNIVERZÁLIS MULCSOZÓK

TrisaR



5. old



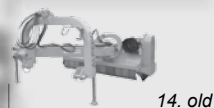
6. old



7. old



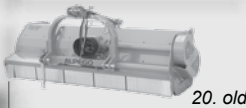
13. old



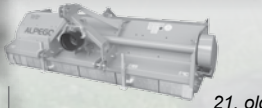
14. old



15. old



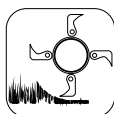
20. old



21. old

TriLat

TrisToc



TrisaR

Trinciatrici polivalenti ALPEGO, sono lo strumento ideale per lavorare in tutte le situazioni, con ottimi risultati e massima sicurezza; per tagliare erba, trinciare sarmenti e legna in vigneti e frutteti.

*The **Multi-purpose** ALPEGO flail-mowers are the working tool ideal in all situations, with the best results and the max. security: for grass mowing and mulching of vines and wood in vineyards and orchards.*

A többi célra használható ALPEGO szárzúzó, maximális biztonsággal végeznek optimális munkát minden körülmény között : ideális fű nyírásához, szármadaradványok szőlővenyigék és gyümölcsfa ágak aprításához.



**TrisaR
TR26**

40 - 80 LE

5. old



**TrisaR
TR36**

45 - 100 LE

6. old



**TrisaR
TR46**

55 - 150 LE

7. old

Gamma / Range / Termékek



Camera di taglio SSA... Mulching chamber SSA... SSA vágókamra...



Esclusiva Alpego (brevettata) è la nuova camera di taglio SSA "Super Shredder Alpego" a volume variabile; cambiando la posizione del cofano è possibile ottenere due tipi di lavoro.

Exclusive to Alpego is the new SSA "Super Shredder Alpego mulching chamber (patented) whose volume is variable: by changing the position of the rear gate it is possible to obtain two different types of work.

Az új, SSA "Super Shredder Alpego" kizárólagos vágókamra térfogata változtatható. A burkolat fedél pozícióját variálva két munkatípus érhető el.

- A Sfalcio erba, cespugli, vegetazione fitta.
Cutting of grass, bushes, thick vegetation.
Fűnyírás, bokor, sűrű aljnövényzet nyírása**



Funzione per erba: il cofano rimane chiuso senza "lancio" di prodotto.

Grass mowing: the rear gate remains shut, and the mulched product is not thrown out of the machine.

Funkció a fűhöz: a burkolat zárva marad, anélkül, hogy "kidobná" a terméket.

- B Sarmenti, sterpaglia, potature, legna.
Vines, underbrush, prunings, wood.
Szőlő, aljnövényzet, nyesedék, fa.**



Funzione per legna Turbotrituratore: con il cofano basso i residui legnosi vengono particolarmente triturati, rimanendo nella camera ino alla massima triturazione.

Turbo-mulcher wood-mulching function: with the rear gate kept low the wo-oden residues are finely mulched: they remain within the chamber until they are mulched as finely as possible.

Turbó-aprító funkció fás termékhez: alacsony, leengedett burkolattal a fás szármadaradványok különösen le lesznek aprítva, benn maradnak a kamrában, a lehető legjobb aprításig.



Vantaggiosa è la camera di taglio SSA per la versione frontale (TR46); il cofano chiuso salvaguardia il trattore evitando il lancio di materiale.

Thanks to the SSA mulching chamber system, the tractor cannot be damaged even when mounting the TR46 in the front.

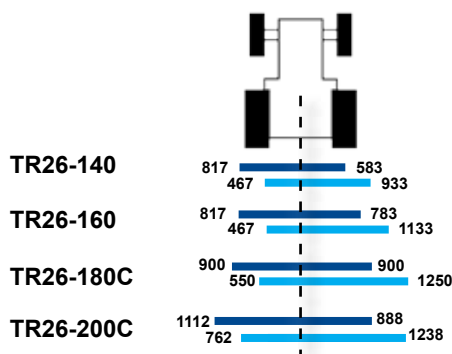
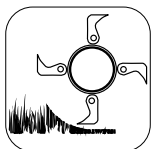
A front változat (TR46) esetében az SSA vágókamra nagyon előnyös; a zárt burkolat védi a traktort a termék kidobását megakadályozva.



Trinciasarmenti per trattori ino a 80HP

Flailmowers for tractors up to 80HP

Mulcsozó max. **80LE** traktorokhoz



(HU) JELLEMZŐK

(IT) CARATTERISTICHE

- Camera di taglio SSA "Super Shredder Alpego" (brevettata) plurifunzionale a volume variabile:
 - A) funzione per erba a passaggio facilitato;
 - B) funzione per legna Turbotrituratore
- Telaio con lato destro smussato e con protezione laterale
- Contro telaio (doppia lamiera)
- Rotore a mazze con supporti protetti interni
- Ruota libera a bagno d'olio nel moltiplicatore
- Spostamento laterale meccanico o idraulico
- Attacco al trattore di 1° e 2° categoria
- Per sarmenti ino a Ø 5 cm

(GB) FEATURES

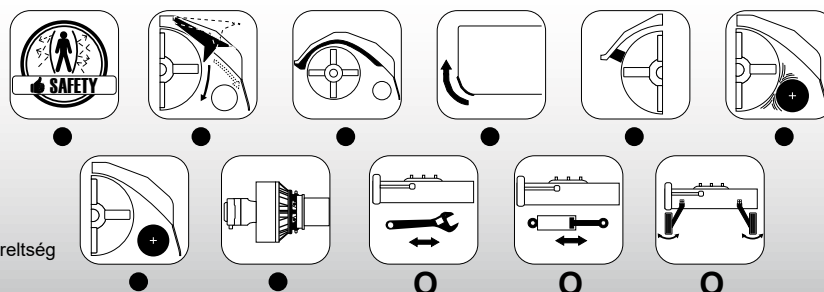
- Mulching chamber "Super Shredder Alpego" (Patent) designed to allow for an adjustable mulching volume:
 - A) for mulching grass, fast discharge;
 - B) "Turbomulching" position for mulching wood
- Frame with rounded right side and side guards
- Double frame (double skin)
- Rotor with flails and imbedded supports
- Free wheel in oil bath positioned inside the main gearbox
- Mechanical or Hydraulic lateral movement
- 3-point hitch, Cat. 1 and 2
- For vines of up to Ø 5 cm

- "Super Shredder Alpego" SSA változtatható térfogatú többfunkciós vágókamra (szabadalom):
 - A) könnyített áthaladású füves funkció
 - B) Turbó aprító funkció fás növényhez
- Váz lekerekített jobb oldallal és oldalsó védelemmel
 - Belső váz (kettős lemez)
 - Kalapácsos rotor belső védett támasztással
 - Hajtóműben olajfürdős szabadonfutó
 - Mechanikus vagy hidraulikus oldalsó kitolás
 - 1. és 2. kategóriás traktorcsatlakozás
 - Akár Ø 5 cm vesszőhöz

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / MŰSZAKI ADATOK

							
	HP	mm	mm	n°	(n°)	mm	KG
TrisaR TR26-140	40-80	1400	1550	12	4	140	424
TrisaR TR26-160	45-80	1600	1750	14	4	140	450
TrisaR TR26-180C	50-80	1800	1950	16	4	140	670
TrisaR TR26-200C	55-80	2000	2150	16	4	140	691

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT / FELSZERELTSÉG

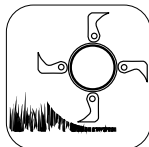


● = di serie - standard - alapfelszereltség
○ = Option - Optinal - Opció

Trinciasarmenti per trattori fino a 100HP

Flailmowers for tractors up to 100HP

Szárzúzó max. 100LE traktorokhoz



TR36-160

815 400 820 1235

TR36-180

915 400 915 1430

TR36-200

1015 400 1000 1620

TR36-220

1015 400 1215 1830

TR36-240

1015 400 1415 2030

TR36-280

1440 825 1365 1980



HU JELLEMZŐK

GB FEATURES

IT CARATTERISTICHE

- Camera di taglio SSA "Super Shredder Alpego" (brevettata) plurifunzionale a volume variabile:
 - A) funzione per erba a passaggio facilitato;
 - B) funzione per legna Turbotrituratore
- Telaio con lato destro smussato senza ingombri, con supporti rotore interni
- Contro telaio (doppia lamiera)
- Rotore a mazze maggiorato
- Ruota libera a bagno d'olio nel moltiplicatore
- Spostamento laterale meccanico o idraulico
- Attacco al trattore di 1° e 2° categoria
- Per sarmenti fino a Ø 8-10 cm

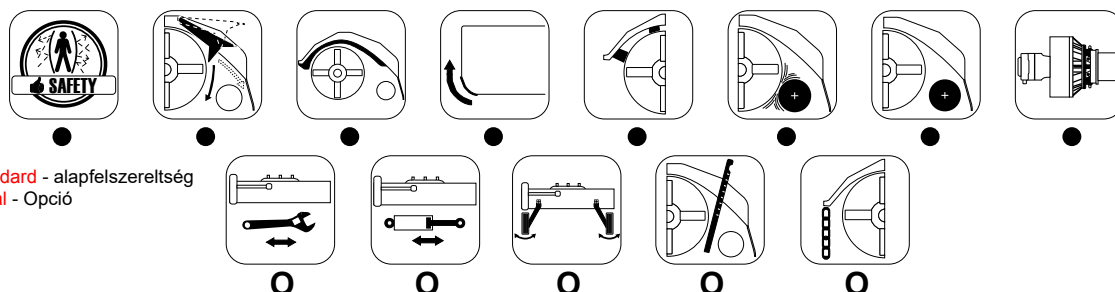
- Mulching chamber "Super Shredder Alpego" (Patent) designed to allow for an adjustable mulching volume:
 - A) for mulching grass, fast discharge;
 - B) "Turbomulching" position for mulching wood
- Frame with rounded right side with internal rotor supports
- Double frame (double skin)
- Bigger flail rotor
- Free wheel in oil bath positioned inside the main gearbox
- Mechanical or Hydraulic lateral movement
- 3-point hitch, Cat. 1 and 2
- For vines of up to Ø 8-10 cm

- "Super Shredder Alpego" SSA változtatható
- térfogatú többfunkciós vágókamra
- (szabadalom):
 - A) könnyített áthaladású füves funkció
 - B) Turbó aprító funkció fás növényhez
- Váz lekerekített jobb oldallal és oldalsó védelemmel
- Belső váz (kettős lemez)
- Erősített kalapácsos rotor
- Hajtóműben olajfürdős szabadonfutó
- Mechanikus vagy hidraulikus oldalsó kitolás
- 1. és 2. kategóriás traktorcsatlakozás
- Akár Ø 8-10 cm vesszőhöz

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / MŰSZAKI ADATOK

	HP	mm	mm	(n°)	(n°)	mm	KG
TrisaR TR36-160	45-100	1600	1750	14	4	160	635
TrisaR TR36-180	50-100	1800	1950	16	4	160	675
TrisaR TR36-200	55-100	2000	2150	16	4	160	715
TrisaR TR36-220	60-100	2200	2350	20	4	160	765
TrisaR TR36-240	65-100	2400	2550	20	4	160	802
TrisaR TR36-280M	70-100	2800	2950	24	5	160	900

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT / FELSZERELTSÉG

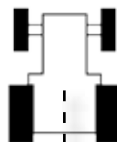
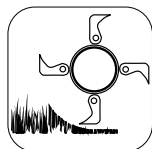


● = di serie - standard - alapfelszereltség
○ = Option - Optinal - Opció

Trinciasarmenti per trattori fino a 150HP

Flailmowers for tractors up to 150HP

Szárzúzó max. 150LE traktorhoz



TR46-200

1115 885 1265
735

TR46-220

1115 1100 1480
735

TR46-240

1115 1300 1680
735

TR46-280

1215 1575 1955
835

TR46-280 CC

1585 1205 1585
1205

IT CARATTERISTICHE

- Camera di taglio SSA "Super Shredder Alpego" (brevettata) plurifunzionale a volume variabile:
 - A) funzione per erba a passaggio facilitato;
 - B) funzione per legna Turbotrituratore
- Doppio attacco a 3 punti Spostabile per applicazione posteriore o frontale
- Telaio con lato destro smussato senza ingombri, con supporti rotore interni
- Contro telaio (doppia lamiera)
- Rotore a mazze maggiorato (TR46-280M)
- Ruota libera a bagno d'olio nel moltiplicatore
- Spostamento laterale idraulico
- Attacco 3 punti di 2° categoria
- Per sarmenti fino a Ø 8-10 cm

GB FEATURES

- Mulching chamber "Super Shredder Alpego" (Patent) designed to allow for an adjustable mulching volume:
 - A) for mulching grass, fast discharge;
 - B) "Turbomulching" position for mulching wood
- Double 3 point hitch, movable for frontal and rear application
- Frame with rounded right side with internal rotor supports
- Double frame (double skin)
- Bigger flail rotor (TR46-280M)
- Free wheel in oil bath positioned inside the main gearbox
- Hydraulic lateral movement
- 3-point hitch, Cat. 2
- For vines of up to Ø 8-10 cm

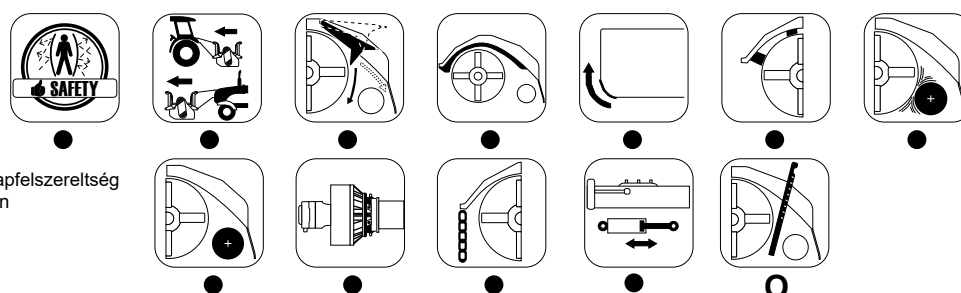
FR CARACTÉRISTIQUES

- "Super Shredder Alpego" SSA változtatható térfogatú többfunkciós vágókamra (szabadalom):
 - A) könnyített áthaladású füves funkció
 - B) Turbó aprító funkció fás növényhez
- Három ponton átrakható kettős csatlakozás az első vagy hátsó applikációhoz
- Váz lekerekített jobb oldallal és oldalsó védelemmel
- Belső váz (kettős lemez)
- Erősített kalapácsos rotor (TR46-280M)
- Hajtóműben olajfürdős szabadonfutó
- Hidraulikus oldalsó kitolás
- 2. kategóriás traktorcsatlakozás
- Akár Ø 8-10 cm vesszőhöz

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / MŰSZAKI ADATOK

							
	HP	mm	mm	n°	n°	mm	KG
TrisaR TR46-200	55-150	2000	2150	16	4	160	890
TrisaR TR46-220	60-150	2200	2350	20	4	160	960
TrisaR TR46-240	65-150	2400	2550	20	4	160	1030
TrisaR TR46-280CC	70-150	2800	2950	24	5	160	1120

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT / FELSZERELTSÉG



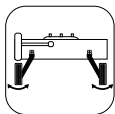
● = di serie - standard - alapfelszereltség
○ = Option - Optinal - Option

TrisaR

Componenti realizzati con acciaio **SSAB** autoresistenziale.

Manufactured with **SSAB** high tensile steel.

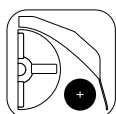
Nagy szakító szilárdságú **SSAB** acélból készült gépek



Coppia **ruote posteriori sterzanti**, in alternativa al rullo. (option per TR-26 e TR-36)

Pair of rear steering wheels as an alternative to the rear roller. (optional for TR-26 and TR-36)

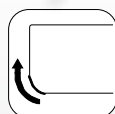
Henger alternatívájaként hátsó kormányzott kerekek (opció a TR-26 és TR-36 géphez)



Rullo posteriore regolabile in 2 posizioni, con profilo laterale antingolfamento che permette lo scarico del prodotto trinciato dietro al rullo. I cuscinetti posizionati internamente alla fiancata sono protetti.

Rear roller adjustable in 2 positions, with a lateral anti-clogging profile, which makes it possible for the mulched product to be discharged beyond the rear roller. The bearings, housed within the side of the machine frame are protected.

2 pozícióban állítható **hátsó henger**, oldalsó eltömődésmentes profilal ami lehetővé teszi, hogy az aprított terméket a henger mögött kiürítse. Az oldallemezhez belül elhelyezett csapágyak védettek.



Telaio smussato con scudo laterale.

Rounded frame with a lateral shield.

Lekerekített váz oldalsó pajzzsal.

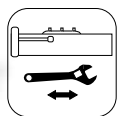


Pettine raccoglitore, per raccogliere i tralci. (option per TR-36).

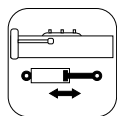
Vine-gathering comb, to collect the vines. (optional for TR-36).

Gyűjtő fésűk a zöld hajtások összegyűjtésére (opció a TR-36 gépre).





MECHANIKUS



HIDRAULIKUS

Lo **spostamento laterale** delle Trinciasarmenti Alpego può essere a comando manuale o idraulico.

(a scelta per TR-26 e TR-36 / di serie idraulico per TR-46)

*The **side shift** of the Alpego flail-mowers can be controlled either manually or hydraulically.*

(to be chosen for TR-26 and TR-36 / Hydraulic standard for TR-46)

Az Alpego Szárazúzó oldalsó kitolása lehet manuális vagy hidraulikus vezérlésű (a TR-26 és TR-36 gépekhez választandó/ a TR-46 géphez alapfelszereltségként hidraulikus kitolású)

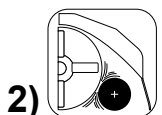
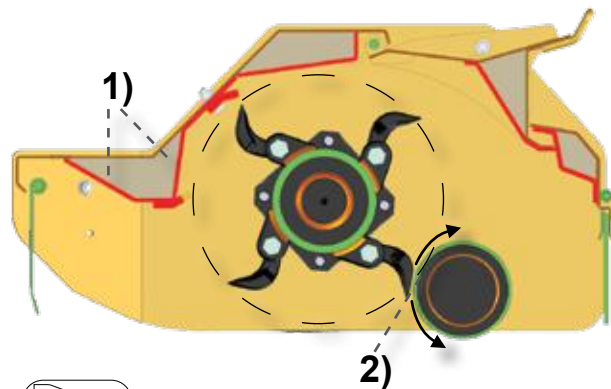


1)

La camera di taglio composta da una scocca **telaio a doppio fondo** incrementa la resistenza ed integrità della macchina evitando danni al cofano.

*The **mulching chamber**, consisting of a double metal frame increases the resistance and the integrity of the machine, while protecting the rear gate against damages.*

A vágókamra egy **dupla fenekű vázból** áll, mely növeli a gép ellenállását és integritását megakadályozva a burkolat sérülését.

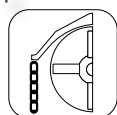


2)

Il **ruolo posteriore autopulente**, caratterizzato da un sistema di pulitura automatico del ruolo grazie alla pozione molto ravvicinata al rotore.

*The **self-cleaning rear roller**, is characterized by an automatic self-cleaning feature thanks to its position very close to the rotor.*

Öntisztító hátsó henger egy automatikus tisztító rendszerből áll, hála annak hogy nagyon közel van a rotorhoz .



Kit **catene anteriori** in alternativa alle bandelle per un impiego più gravoso.

(option per TR-36 / di serie per TR-46)

*Set of **front chains** as an alternative to the metal shields for heavy duty use.*

(optional for TR-36 / standard for TR-46)

Első láncvédelem a lemezek alternatívájaként, nehezebb használat esetén. (opció a TR-36 gépekhez/ alapfelszereltség a TR-46 géphez)



Il sistema **doppio attacco reversibile** dei Trincia TR46 permette alla macchina un'applicazione sia frontale che posteriore.

*The **reversible double hitch** of the TR46 flail-mower makes it possible for the machine to be used both in front and at the rear of the tractor.*

A TR 46 **kettős megfordítható csatlakozó** rendszere lehetővé teszi a gép akár front vagy hátsó csatlakozását.

Kit **doppio controcoltello**, per migliorare la frantumazione dei residui colturali, con **Rotore** a mazze maggiorato con bulloni M18. (di serie per TR-36 e TR-46)

*Set of **double counter blade** in order to improve the mulching of the vegetation residues with an over-large hammer-supporting rotor and M18 bolts.*

Kettős ellenkés szett a növényi maradványok jobb aprításáért, erősített kalapácsos rotorral M18-as csavarokkal. (alapfelszereltség a TR-36 és TR-46 gépekhez)



TrisaR



5. old.



6. old.



7. old.



13. old.



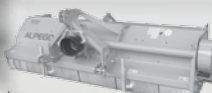
14. old.



15. old.



20. old.



21. old.

TriLat

TrisToc

TriLat

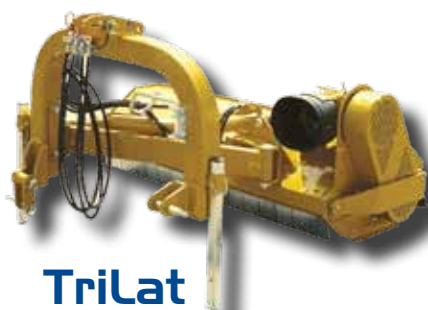


I **Trincia Laterali** sono lo strumento ideale per la manutenzione di: fossati, bordi stradali, prati, pulizia di argini e siepi.

The **lateral flail mowers** are the ideal tools for the maintenance of ditches, road sides, meadows and the clearing of banks and clipping of hedges.

A **Rézsú Szárzúzó**k ideálisak: árkok, útszélek, pázsit, árkok, sövények tisztításához.





**TriLat
TL18**

30 - 60 LE

13. old



**TriLat
TL31**

55 - 130 LE

14. old



**TriLat
TL33**

55 - 130 LE

15. old

Gamma / Range / Termékek





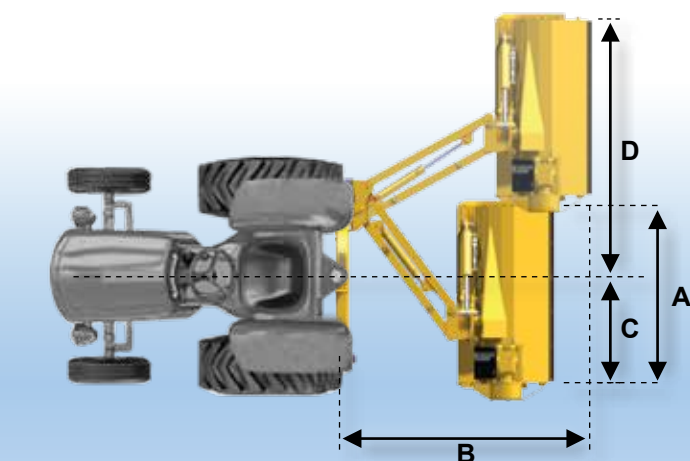
PERCHÉ IL TRILAT ALPEGO... **WHY AN ALPEGO TRILAT...** **MIÉRT AZ ALPEGO TRILAT...**

Spostamento / Sideshift / Eltolás

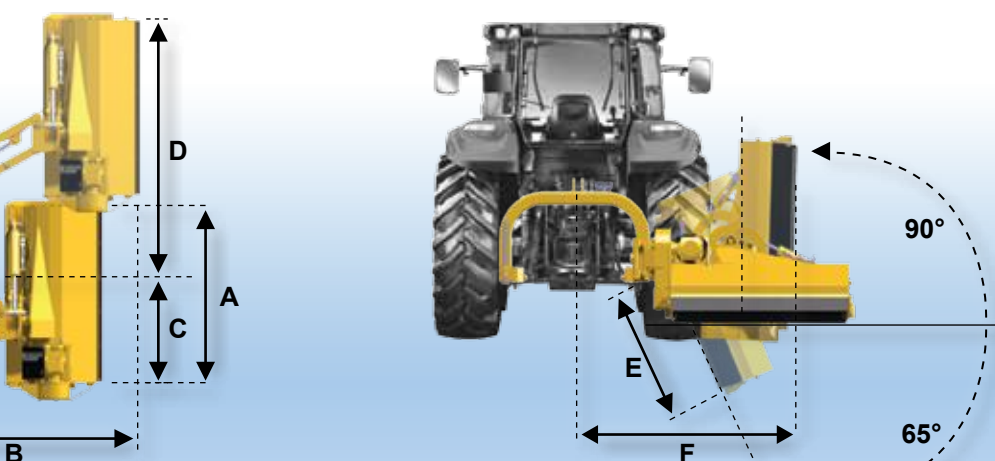
Versatile è lo spostamento idraulico dei Trincia laterali, adatto a lavorare sia posteriormente che lateralmente alla trattrice.

The hydraulic sideshift of the lateral flail mowers is very versatile and suited to work both behind and at the side of the tractor.

Sokoldalú a rézsű szárzúzók hidraulikus kitolása, alkalmas akár a traktor mögötti, akár a traktor mellett történő munkavégzésre.



	TL18-120	TL18-140	TL18-160
A (mm)	1200	1400	1600
B (mm)	1500	1500	1500
C (mm)	570	570	570
D (mm)	1810	2010	2210
E (mm)	900	1100	1300

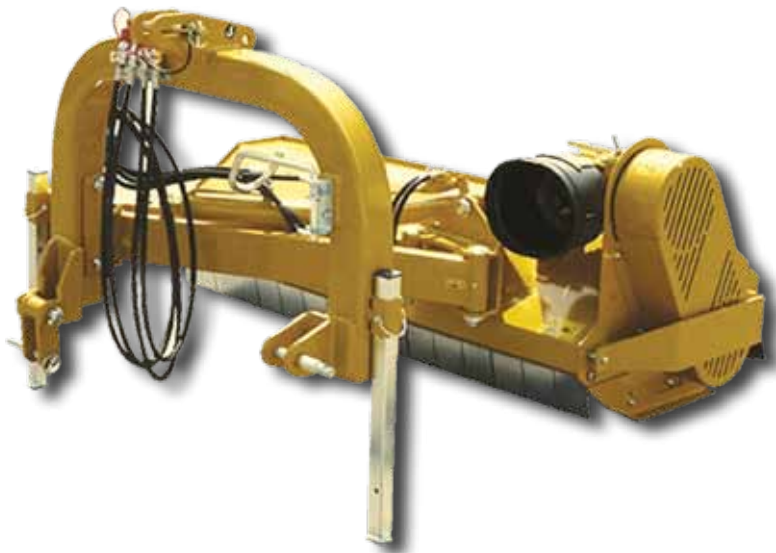
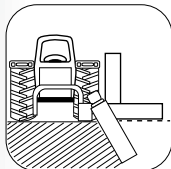


	TL31-140	TL31-160	TL31-180	TL31-200
A (mm)	1400	1600	1800	2000
B (mm)	1820	1820	1860	1860
C (mm)	770	770	770	770
D (mm)	2150	2350	2550	2750
E (mm)	730	930	1130	1330
F (mm)	1700	1700	1700	1700



	TL33-140	TL33-160	TL33-180	TL33-200
A (mm)	1400	1600	1800	2000
B (mm)	1820	1820	1860	1860
C (mm)	580	580	580	580
D (mm)	2340	2540	2740	2940
E (mm)	900	1100	1300	1500
F (mm)	1700	1700	1700	1700

Trinciatrici laterali per trattori ino a 60HP
Lateral mowers for tractors up to 60HP
Rézsú szárzúzó max. 60LE traktorokhoz



JELLEMZŐK

CARATTERISTICHE

- Attacco al trattore con sistema oscillante
- Rotore a mazze
- Ruota libera a bagno d'olio nel moltiplicatore
- Spostamento ed inclinazione idraulico dal trattore
- Attacco 3 punti di 1° e 2° categoria a forcella
- Per sarmenti ino a Ø 3 cm

FEATURES

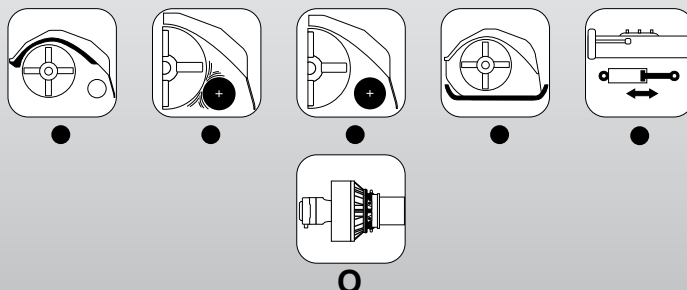
- Linkage with oscillating system
- Rotor comes standard with flails
- Free wheel in oil bath positioned inside the main gearbox
- Hydraulic lateral and vertical movements
- 3-point hitch, Cat. 1 and 2, fork-shaped links
- For vines of up to Ø 3 cm

- Traktorcsatlakozás lengő rendszerrel
- Kalapácsos rotor
- Hajtóműben olajfürdős szabadonfutó
- Hidraulikus döntés és kitolás a traktorból
- 1 és 2. kategóriás villás három pont csatlakozás
- Akár Ø 3 cm vesszőhöz

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / MŰSZAKI ADATOK

							
	HP	mm	mm	(n°)	(n°)	mm	KG
TriLat TL18-120	30-60	1200	1350	16	3	140	405
TriLat TL18-140	45-60	1400	1550	20	3	140	415
TriLat TL18-160	50-60	1600	1750	22	3	140	455

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT / EQUIPAGGIAMENTO / FELSZERELTSÉG



● = di serie - standard - alapfelszereltség
 ○ = Option - Optinal - Opció

Trinciatrici laterali professionali per trattori fino a 130HP

Professional lateral flail mowers for tractors up to 130HP

Professzionális rézsű szárzúzó max.130 LE traktorokhoz



(HU) JELLEMZŐK

(IT) CARATTERISTICHE

- Attacco a 3 punti con sistema di sicurezza antiurto elastico "No-Stop"
- **Speciale ammortizzatore idraulico Autolineante sull'asse di ribaltamento**
- Inclinazione idraulica con valvola di sicurezza
- Contro telaio interno (doppia lamiera)
- Rotore con mazze e viti maggiorate
- Ruota libera a bagno d'olio nel moltiplicatore
- Valvole controllo velocità movimento cilindri
- Spostamento laterale idraulico maggiorato con valvola di blocco
- Attacco 3 punti di 2° categoria a forcina
- Per sarmenti fino a Ø 6 cm

(GB) FEATURES

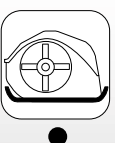
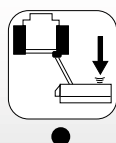
- 3-point hitch with "No-Stop" elastic anti-shock safety system
- **Special self-levelling hydraulic shock absorber**
- Hydraulic tilting with safety valve
- Double frame (double skin)
- Rotor with flails and larger bolts
- Free wheel in oil bath positioned inside the main gearbox
- Valves for the speed control of the hydraulic cylinders
- Extended hydraulic lateral movement with blocking valve
- 3-point hitch, Cat.2 with fork-shaped links
- For vines of up to Ø 6 cm

- 3 pont csatlakozás "No-Stop" elasztikus ütésálló biztonsági rendszerrel
- **Auto-szintező hidraulikus lengéscsillapító a billenő tengelyen**
- Hidraulikus döntés biztonsági szeleppel
- Belső váz (kettős lemez)
- Kalapácsos rotor és erősített csavarok
- Hajtóműben olajfürdős szabadonfutó
- Henger mozgató sebesség ellenőrző szelep
- Erősített hidraulikus oldalsó kitolás rögzítőszeleppel.
- 2. kategóriás villás három pont csatlakozás
- Akár Ø 6 cm ágakhoz

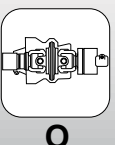
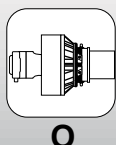
DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / MŰSZAKI ADATOK

							
	HP	mm	mm	(n°)	(n°)	mm	KG
TriLat TL31-160	55-130	1600	1800	14	4	140	670
TriLat TL31-180	65-130	1800	2000	16	4	140	710
TriLat TL31-200	75-130	2000	2200	16	4	140	740
TriLat TL31-220	75-130	2200	2200	16	4	140	780

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT / FELSZERELTSÉG



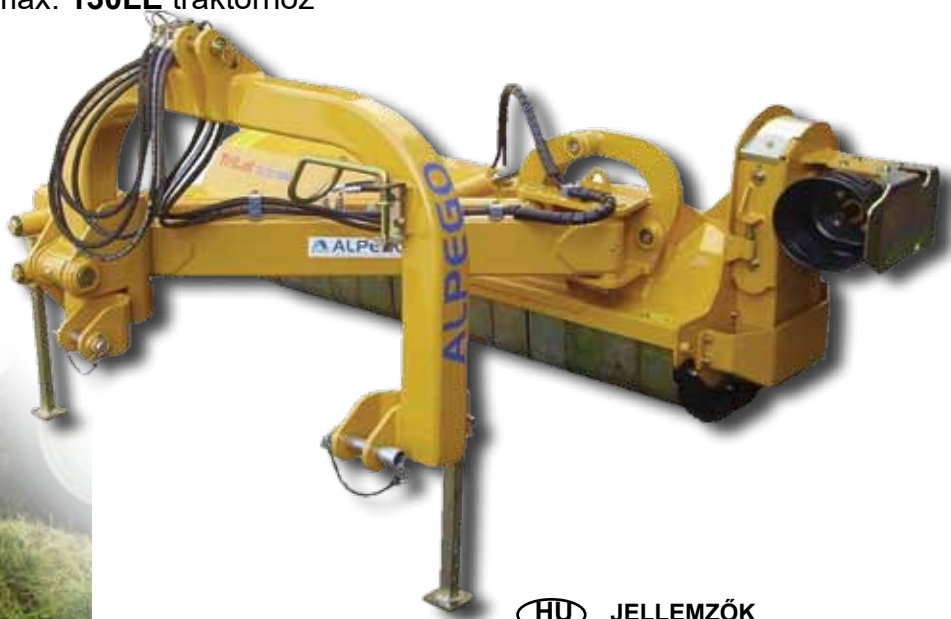
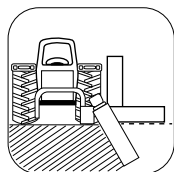
● = di serie - standard - alapfelszereltség
○ = Option - Optinal - Opció



Trinciatrici laterali professionali per trattori fino a 130HP

Professional lateral flail mowers for tractors up to 130HP

Professzionális rézsű szárzúzó max. 130LE traktorhoz



HU JELLEMZŐK

- Kívülről szerelt hajtómű csoport
- 3 pont csatlakozás "No-Stop" elasztikus ütésálló biztonsági rendszerrel
- Autoszintező hidraulikus lengéscsillapító a billenő tengelyen
- Hidraulikus döntés biztonsági szeleppel
- Belső váz (kettős lemez)
- Kalapácsos rotor és erősített csavarok
- Hajtóműben olajfürdős szabadonfutó
- Henger mozgató sebesség ellenőrző szelep
- Erősített hidraulikus oldalsó kitolás rögzítőszeleppel.
- 2. kategóriás villás három pont csatlakozás
- Akár Ø 6 cm ágakhoz

IT CARATTERISTICHE

- Gruppo moltiplicatore montato all'esterno
- Attacco a 3 punti con sistema di sicurezza antiurto elastico "No-Stop"
- Speciale ammortizzatore idraulico Autolineante sull'asse di ribaltamento
- Inclinazione idraulica con valvola di sicurezza
- Contro telaio interno (doppia lamiera)
- Rotore con mazze e viti maggiorate
- Ruota libera a bagno d'olio nel moltiplicatore
- Valvole controllo velocità movimento cilindri
- Spostamento laterale idraulico maggiorato con valvola di blocco
- Attacco 3 punti di 2° categoria a forcina
- Per sarmenti fino a Ø 6 cm

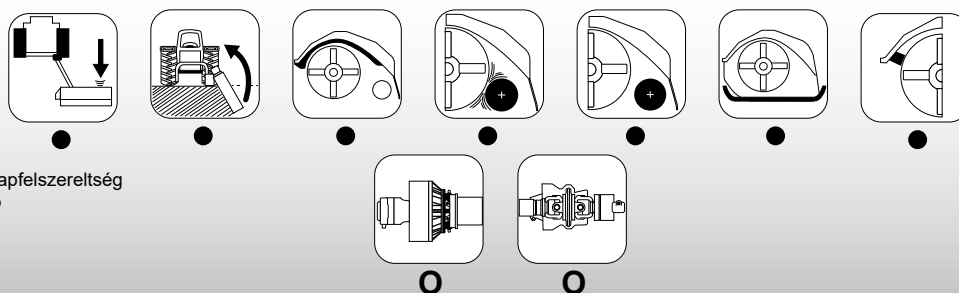
GB FEATURES

- Gearbox externally positioned
- 3-point hitch with "No-Stop" elastic anti-shock safety system
- Special self-levelling hydraulic shock absorber
- Hydraulic tilting with safety valve
- Double frame (double skin)
- Rotor with flails and larger bolts
- Free wheel in oil bath positioned inside the main gearbox
- Valves for the speed control of the hydraulic cylinders
- Extended hydraulic lateral movement with blocking valve
- 3-point hitch, Cat.2 with fork-shaped links
- For vines of up to Ø 6 cm

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / MŰSZAKI JELLEMZŐK

							
	HP	mm	mm	(n°)	(n°)	mm	KG
TriLat TL33-160	55-130	1600	2100	14	4	140	700
TriLat TL33-180	65-130	1800	2300	16	4	140	740
TriLat TL33-200	75-130	2000	2500	16	4	140	760
TriLat TL33-220	75-130	2200	2500	16	4	140	800

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT / FELSZERELTSÉG



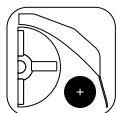
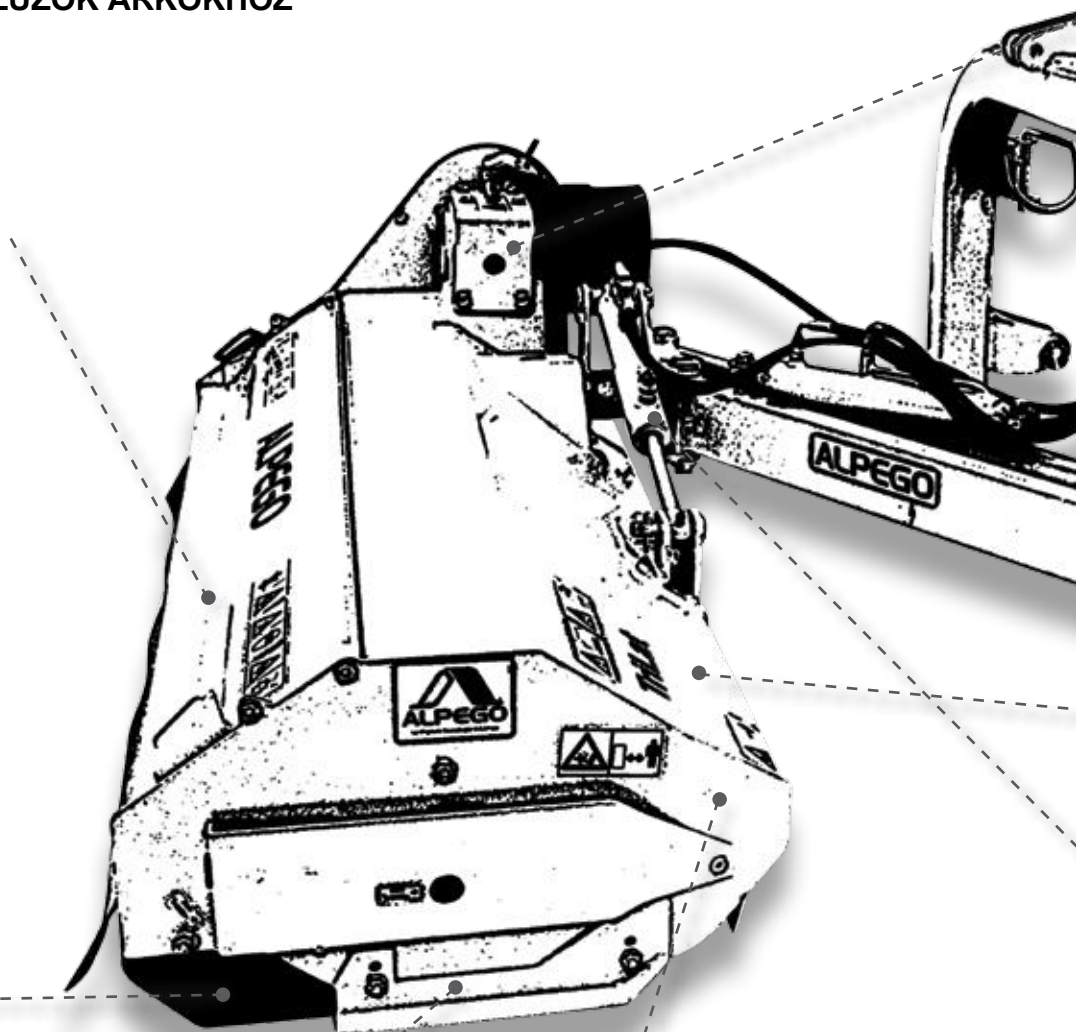
● = di serie - standard - alapfelszereltség
○ = Option - Optinal - Opció

TriLat

Componenti realizzati con acciaio
SSAB autoresistente.

*Manufactured with **SSAB** high tensile steel.*

Nagy szakító szilárdságú **SSAB** acélból
 készült gépek.



Rullo posteriore con profilo laterale
 antingolfamento che permette lo scarico del
 prodotto trinciato dietro al rullo.
 I cuscinetti posizionati internamente alla fiancata,
 sono protetti.

Rear roller with a lateral anti-clogging
 profile, which permits the discharge of the
 mulched product beyond the roller.
 The bearings housed within the lateral frame
 of the machine are protected.

Hátsó henger beakadásgátló oldalsó profillal
 mely lehetővé teszi, hogy az aprított termék a
 henger mögött ürüljön ki.
 Az oldallemeznél belül elhelyezett csapágyak
 teljesen védve vannak.



Kit coppia slitte.

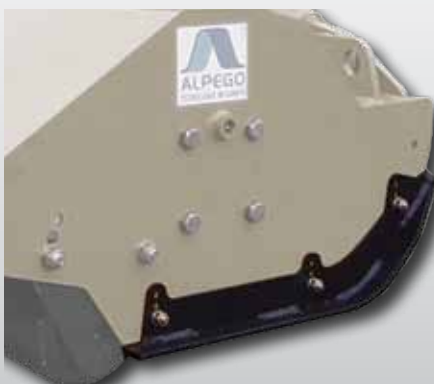
Set of a pair of skids.

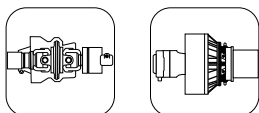
Csúszótalp pár.

Rotore a mazze maggiorato con bulloni
 M18. (non per TL-18).

*Oversize **rotor** with hammers held by
 M18 bolts. (not for TL-18).*

Erősített M18-as csavarral rögzített kalapácsos
rotor (kivéve TL-18)

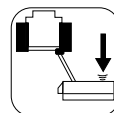




Doppio cardano di trasmissione Omocinetico Walter-scheid: maggiore regolarità e sicurezza in spostamento anche con angoli di lavoro particolarmente elevati. (a scelta per TL-31 e TL-33)

Double Walterscheid wide angle drive shaft for a better regularity and security of the shifting even when the working tilt is especially steep. (to be chosen for TL-31 and TL-33)

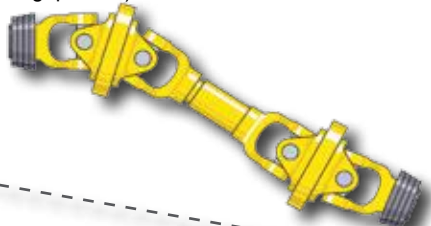
Walterscheid dupla homokinetikus kardántendely: egyenletesebb és nagyobb biztonságot garantál kitolásnál különösen nagy munkaszögek esetén is. (kérésre a TL 31 és TL 33 gépekhez)



Sistema di **sicurezza antiurto elastico** "No-Stop", in presenza di ostacoli non visibili il dispositivo entrerà in funzione bloccando la cassa trinciante e ammortizzando il colpo. (di serie per TL-31 e TL-33)

"No stop" Elastic anti-shock safety system. When there are hidden obstacles the system is triggered and it blocks the mulching chamber and dampens the shock. (standard for TL-31 and TL-33)

"No-Stop" elasztikus ütés gátló biztonsági rendszer, nem látható akadályok esetén a berendezés közbe lép blokkolva az aprító kamrát és tompítva az ütést. (alaptartozék a TL-31 és TL-33 gépekhez)



Il nuovo sistema **ammortizzante idraulico autolivellante** sull'asse di ribaltamento permette un uso facilitato della macchina in presenza di ostacoli e condizioni particolari del terreno. Inoltre salvaguardia l'intero sistema di ribaltamento della macchina attutendo gli urti prodotti durante le operazioni di lavoro. (di serie per TL-31 e TL-33)

*The new **hydraulic shock-dampening, self-leveling** system positioned on the tilting axis permits an easier use of the machine when there are obstacles and particularly difficult soil conditions. Moreover it protects the entire tilting system of the machine while dampening the shocks caused during the working operation. (standard for TL-31 and TL-33)*

A billenő tengelyen a **hidraulikus autoszintező** új csillapító rendszer könnyű használatot tesz lehetővé akadályok és különösen sajátos talaj esetén. Továbbá védi a gép egész billentő rendszerét tompítva az ütések a munkaművelet alatt (alaptfelszereltség a TL-31 és TL-33 gépekhez)

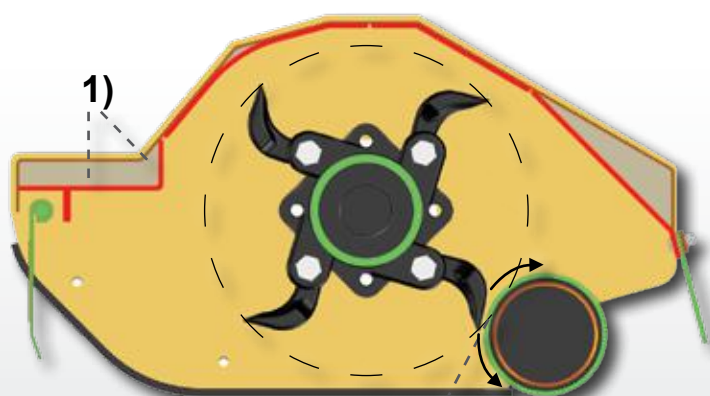
1)



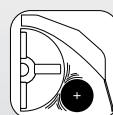
La camera di taglio composta da una scocca **telaio a doppio fondo** incrementa la resistenza ed integrità della macchina evitando danni al cofano.

*The mulching chamber, consisting of a **double metal frame** increases the resistance and the integrity of the machine, while protecting the rear gate against damages.*

A vágókamra egy **dupla fenekű vázból** áll, mely növeli a gép ellenállását és integritását megakadályozva a burkolat sérülését.



2)



2)

Il **rullo posteriore autopulente**, caratterizzato da un sistema di pulitura automatica del rullo grazie alla posizione molto ravvicinata al rotore.

*The **self-cleaning rear roller**, is characterized by an automatic self-cleaning feature thanks to its position very close to the rotor.*

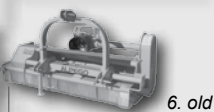
Öntisztító hátsó henger egy automatikus tisztító rendszerből áll, hála annak hogy nagyon közel van a rotorhoz .



TrisaR



5. old



6. old



7. old



13. old

TriLat

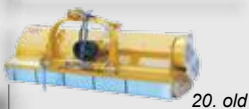


14. old



15. old

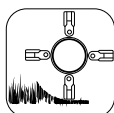
TrisToc



20. old



21. old



TrisToc

I **Trinciastocchi** Alpego grazie alla loro robustezza sono lo strumento ideale per sminuzzare e tritare in campo aperto: arbusti, paglia, stoppie di mais, soia, residui del raccolto, materiale legnoso o organico presente sul terreno incolto.

*The Alpego **shredders**, thanks to their sturdiness are the ideal tool to mulch and shred in the open field: bushes, straw, corn stocks, soy and crop residues, wooden or organic material present on fallow soils.*

Az Alpego **szántóföldi szárzúzó**k, robusztusságuknak köszönhetően ideális eszközök nyílt terepen történő aprításra és darabolásra: cserjék, szalma, kukorica tarló, szója, növényi szármagadványok, műveletlen területen jelen levő fás, vagy más szerves anyagok





**TrisToc
TT97**

80 - 160 LE

21. old

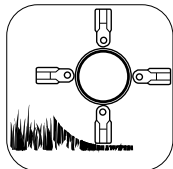
Gamma / Range / Termékek



Trinciastocchi per trattori fino a 100HP

Shredders for tractors up to 100HP

Broyeurs culture pour tracteurs jusqu' à 100HP

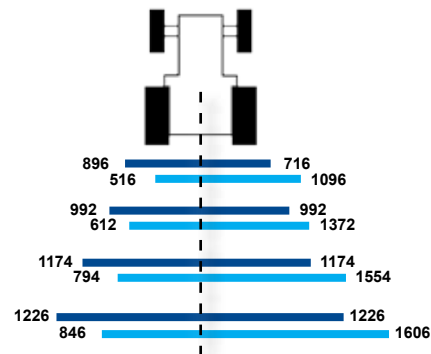


TT93-160

TT93-200

TT93-230

TT93-250



IT CARATTERISTICHE

- Trinciastocchi con portello apribile per manutenzione e telaio monoscocca con spostamento
- Telaio senza ingombri esterni con supporti rotore interni
- Rotore a coltelli curvi o mazze
- Ruota libera a bagno d'olio nel moltiplicatore
- Minigonne laterali
- Spostamento laterale meccanico o idraulico
- Attacco 3 punti di 2° categoria spostabile

GB FEATURES

- Straw mowers with movable rear for maintenance and monocoque mainframe with lateral movement
- Frame without jutting parts and with inner rotor supports
- Machine with a bent blades or flails rotor
- Free wheel in oil bath positioned inside the main gearbox
- Side plates
- Mechanical or hydraulic lateral movement
- 3-point hitch, Cat. 2 movable

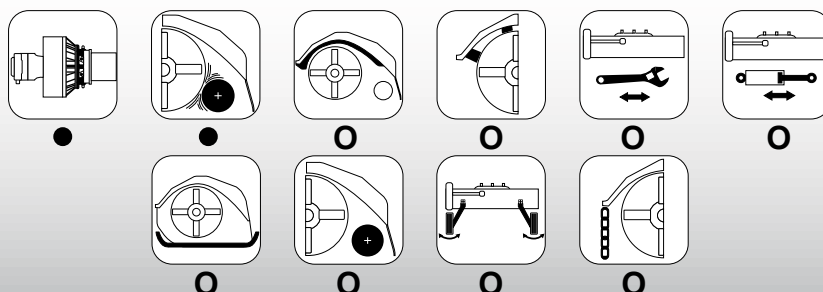
FR CARACTÉRISTIQUES

- Broyeur cultures avec capot ouvrable pour l'entretien et châssis monocoque avec déport
- Châssis sans encombrement externe avec support de rotor internes
- Rotor à couteaux courbes ou à marteaux
- Roue libre à bain d'huile intégrée au boîtier
- Jupes latérales
- Déport latéral mécanique ou hydraulique
- Attelage 3 points catégorie 2° ajustable

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

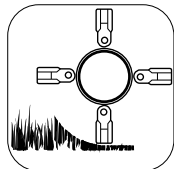
	HP	mm	mm	(n°)	(n°)	(n°)	mm	KG
TrisToc TT93-160	40-100	1600	1785	32	16	3	220	600
TrisToc TT93-200	50-100	2000	2150	40	20	4	220	700
TrisToc TT93-230	60-100	2300	2520	48	24	4	220	782
TrisToc TT93-250	70-100	2500	2730	52	26	4	220	830

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT / EQUIPEMENTS



● = di serie - standard - de série
○ = Option - Optinal - Option

Trinciastocchi per trattori fino a **160HP**
Shredders for tractors up to 160HP
 Szántóföldi szárzúzó max. **160LE** traktorokhoz



IT CARATTERISTICHE

- Telaio in monoscocca senza giunti e saldature a vista
- Portello apribile per manutenzione
- Telaio senza ingombri esterni con supporti rotore interni
- Rotore a coltelli curvi o mazze
- Ruota libera a bagno d'olio nel moltiplicatore
- Minigonne laterali
- Attacco 3 punti di 2° categoria

GB FEATURES

- Monocoque frame, no welding and joints visible
- Rear door can be opened for maintenance
- Frame without jutting parts and with inner rotor supports
- Machine with a bent blades or flails rotor
- Free wheel in oil bath positioned inside the main gearbox
- Side plates
- 3-point hitch, Cat. 2

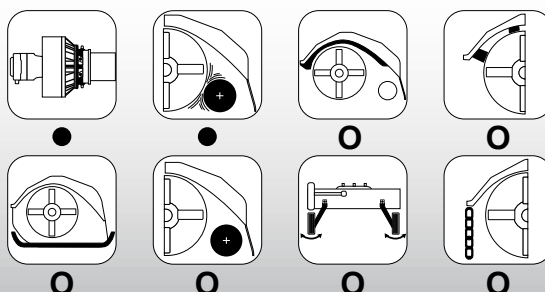
HU JELLEMZŐK

- Új héjszerkezetű váz látható illesztések és hegesztés nélkül
- Nyitható burkolat karbantartáshoz vagy hidraulikus távvezérléssel (opció)
- Kiálló részek nélküli váz belső rotor támaszokkal
- Íves kések vagy kalapácsos rotor
- Hajtóműben olajfürdős szabadonfutó
- Oldalsó szoknyák
- Hidraulikus oldalsó kitolás
- 2. kategóriás áthelyezhető három pont csatlakozás

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / MŰSZAKI ADATOK

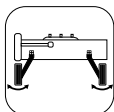
								
	HP	mm	mm	(n°)	(n°)	(n°)	mm	KG
TrisToc TT97-280	80-160	2800	3000	60	30	5	220	1050
TrisToc TT97-300	90-160	3000	3200	64	32	5	220	1100
TrisToc TT97-320	100-160	3200	3400	68	34	5	220	1130

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT / FELSZERELTSÉG



● = di serie - standard - alapfelszereltség
 ○ = Option - Optinal - Opció

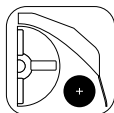
TrisToc



Coppia ruote posteriori sterzanti.
(option per TT-93 e TT-97)

Pair of rear steering wheels.
(optional for TT-93 and TT-97)

Kormányzott hátsó kerék pár.
(opció a TT-93 és TT-97 géphez)



Rullo posteriore regolabile in 2 posizioni, con profilo laterale antingolfamento che permette lo scarico del prodotto trinciato dietro al rullo. I cuscinetti posizionati internamente alla fiancata, sono protetti. (option per TT-93 e TT-97)

Rear roller adjustable in 2 positions, with a lateral anti-clogging profile, which makes it possible for the mulched product to be discharged beyond the rear roller.

The bearings, housed within the side of the machine frame are protected. (optional for TT-93 and TT-97)

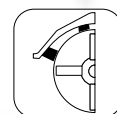
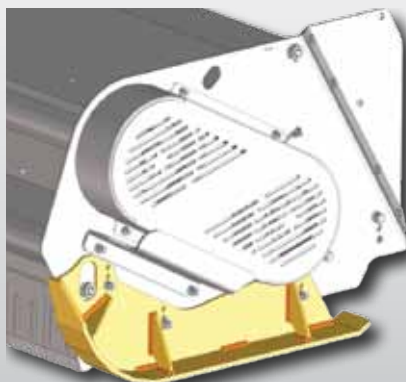
2 pozícióba állítható hátsó henger beakadásgátló oldalsó profilal mely lehetővé teszi, hogy az aprított termék a henger mögött ürüljön ki. Az oldalleménél belül elhelyezett csapágyak teljesen védve vannak. (opció a TT-93 és TT-97 géphez)



Kit coppia slitte.
(option per TT-93 e TT-97)

Set of a pair of skids.
(optional for TT-93 and TT-97)

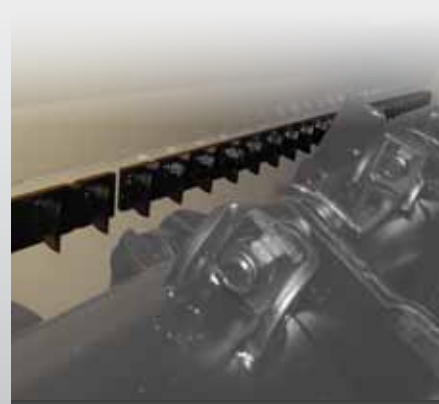
Csúszótalp pár.
(opció a TT-93 és TT-97 géphez)

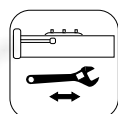


Kit doppio controcoltello per migliorare la frantumazione dei residui colturali. (option per TT-93 e TT-97)

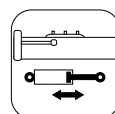
Set of double counter blade in order to improve the mulching of the vegetation residues. (optional for TT-93 and TT-97)

Kettős ellen-kés szett a növényi maradvány aprítás javításához. (opció a TT-93 és TT-97 géphez)





MECHANIKUS

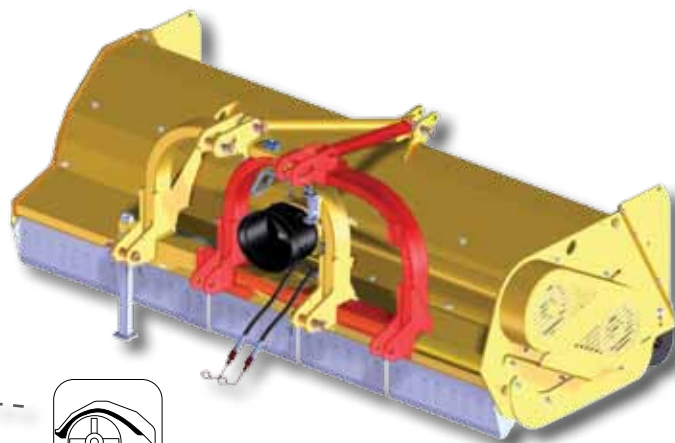
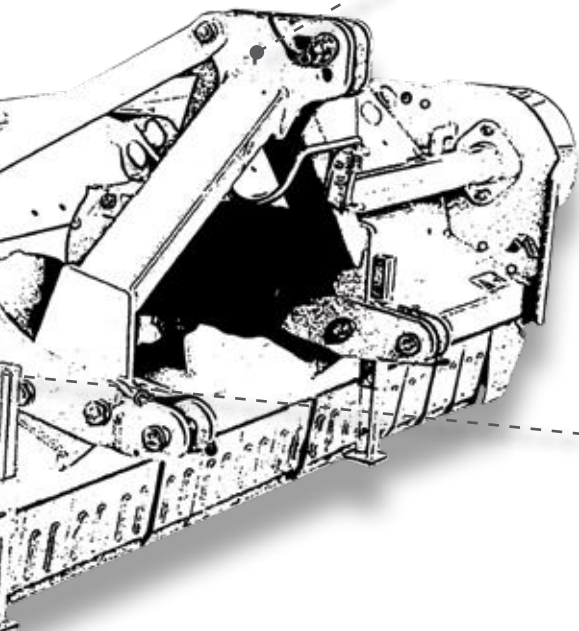


HIDRAULIKUS

Lo **spostamento laterale** dei Trinciastocchi Alpego può essere a comando manuale o idraulico. (a scelta per TT-93)

*The **sideshift** of the Alpego shredders can be controller either manually or hydraulically. (to be chosen for TT-93)*

Az Alpego szántóföldi szárzúzó **oldal kitolása** lehet manuális vagy hidraulikus vezérlésű. (választható a TT-93 gépnél)



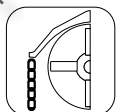
1)



La robusta camera di taglio costruita con **telaio a doppio fondo**, per incrementare la resistenza ed integrità della macchina evita danni al cofano, (option per TT-93 e TT-97) , e **controcoltello** di serie.

*The sturdy mulching chamber built with a **double metal frame** in order to increase the resistance and the integrity of the machine, prevents damages to the rear gate, (optional for TT-93 and TT-97), and presents a **counter-blade** supplied standard.*

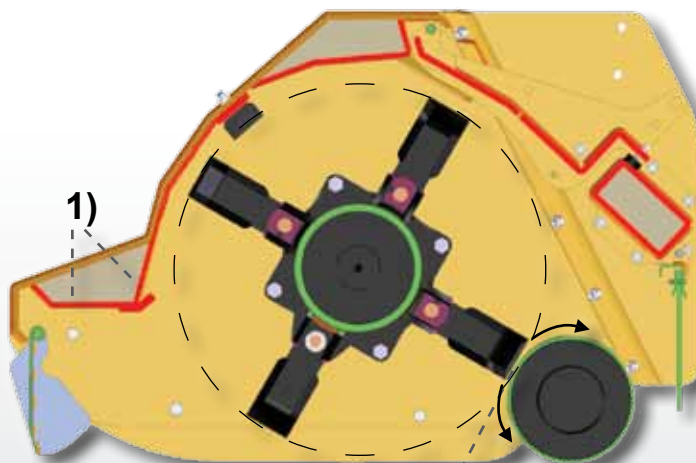
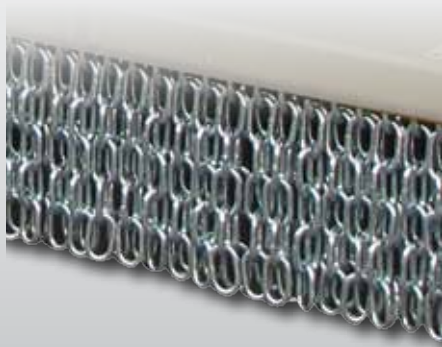
A vágókamra egy **dupla fenekű vázból** áll, mely növeli a gép ellenállását és integritását megakadályozva a burkolat sérülését, (opció a TT-93 és TT-97 géphez) . Az **ellen-kés** szett alapfelszereltség.



Kit **catene anteriori** in alternativa alle bandelle per un impiego più gravoso. (option per TT-93 e TT-97)

*Set of **front chain** as an alternative to the metal shields for heavy-duty use. (optional for TT-93 and TT-97)*

Első láncvédelem a lemezek alternatívájaként, nehezebb használat esetén. (opció a TT-93 és TT-97 géphez)



1)

2)

2)



Il **ruolo posteriore autopulente**, è caratterizzato da un sistema di pulitura automatica del ruolo grazie alla posizione molto ravvicinata al rotore.

*The **self-cleaning rear roller**, is characterized by an automatic self-cleaning feature thanks to its position very close to the rotor.*

Öntisztító hátsó henger egy automatikus tisztító rendszerből áll, hála annak hogy nagyon közel van a rotorhoz .

FORGÓBORONÁK

Power harrows / Herses rotatives

1.10 - 8.00 mt
50 - 500 HP



TALAJMARÓK

Rotary cultivators / Fraises rotatives

1.60 - 4.00 mt
50 - 240 HP



TÁRCSÁS TALAJELŐKÉSZÍTŐ

Disc cultivator / Déchaumeurs à disques

2.50 - 8.00 mt
80 - 400 HP



VETŐGÉP

Seed-drills / Semoirs

2.50 - 8.00 mt
80 - 500 HP



LAZÍTÓK

Subsoilers / Décompacteurs

1.60 - 5.00 mt
80 - 500 HP



KULTIVÁTOROK

Cultivators / Déchaumeurs

3.00 - 5.00 mt
120 - 320 HP



Immagini e dati inseriti nel presente catalogo non sono impegnativi e possono essere modificati in ogni momento senza obbligo di preavviso.
Images and texts here represented cannot be considered binding and can be modified at manufacturer's discretion.
Jelen katalógusban szereplő képek és adatok nem kötelező jellegűek, értesítés nélkül bármikor módosíthatók.

Q10A00210/3 - DEPLIANT "GAMMA Trinciasarmenti"
IT-GB-FR 22/01/2018



Alpego S.p.a
Via Giovanni e Giuseppe Cenzato,9
36045 Lonigo (VI) Italy
Tel. +39 0444646100
Fax: +39 0444646199
www.alpego.com
info@alpego.com